



**Parliamentarians for Global Action**  
**Acción Mundial de Parlamentarios**  
**Action Mondiale des Parlementaires**

**STATEMENT BY HON. LAMINE THAIM**

**Windhoek, Namibia, 07 March 2013**

**Madame la Vice-Président, les Membres du Parlement, Distingués invites,**

En ma qualité de Coordonnateur de la paix et de la PGA programme pour la démocratie, je suis très heureux d'être ici aujourd'hui à l'Assemblée nationale de Windhoek.

S'il vous plaît permettez-moi tout d'abord de mesurer nos sincères remerciements chaleureux à l'Assemblée nationale de la Namibie pour avoir accueilli cet atelier régional parlementaire et pour l'aide extraordinaire qu'ils ont fourni

Il ya six ans à l'Assemblée nationale du Sénégal a également organisé un atelier similaire et je suis donc très conscient du travail important qui va dans les préparations de ce genre

Je voudrais également saisir cette occasion pour remercier le ministère des Affaires étrangères de l'Allemagne.

Sans votre soutien généreux, nous n'aurions pas cet atelier aujourd'hui et demain à Windhoek.

Mesdames et Messieurs

Dans deux semaines, à partir d'aujourd'hui, les États membres de l'Organisation des Nations Unies vont reprendre leurs négociations sur un traité des armes à l'Organisation des Nations Unies à New York

Par conséquent, nous avons une occasion vraiment unique dans les 2 prochains jours pour apporter une contribution importante à ce processus.

Comme beaucoup d'entre vous le savent déjà, le but de ce traité sur le commerce des armes serait de mieux réguler le commerce international des armes pour s'assurer que les armes conventionnelles ne sont pas exportés vers des pays ou des régions où ils peuvent être détournés

Le traité sur le commerce des armes est un traité pour lequel le monde a attendu beaucoup trop longtemps.

Chaque année, des centaines de milliers de personnes sont blessées ou perdent la vie en raison de la violence armée

Trop souvent, cette violence armée est causée par un mauvais contrôle de l'exportation et l'importation d'armes à destination et dans les pays et les régions qui subissent la violence armée et les conflits ou les pays / régions qui sont vulnérables à la violence et aux conflits

Cette réalité tragique est un phénomène mondial

Mais aucune région n'a subi grandement - et depuis longtemps - que le nôtre.

Je suis particulièrement heureux, à cet égard, de voir un si grand nombre de mes collègues législateurs aujourd'hui des pays qui ont connu de première main la dévastation

Malheureusement, dans certains de vos pays, vous rencontrez toujours ou se remettre des effets tragiques de ce fléau.

Vous n'avez pas besoin de moi rappelle sur la façon dont il est important que nous quittons cet atelier non seulement une meilleure compréhension des défis posés par l'insuffisance de la réglementation des armes conventionnelles - mais aussi avec un engagement ferme d'agir quand nous rentrerons dans nos pays respectifs .

Et que nous prenons cette action dans les prochaines semaines.

J'espère que personne ne se dérange pas si je dis aussi, très brièvement, combien je suis heureux de voir l'Afrique francophone, si bien représentée ici

La dévastation du conflit et de la violence armée ne connaît pas de frontières, pas de fracture linguistique.

Avant la fin de notre atelier de demain, nous allons - ensemble - adopter un plan d'action qui comprendra un certain nombre de mesures concrètes que nous pouvons prendre, individuellement et collectivement, pour résoudre ce cauchemar national, régional et international.

Je vous exhorte, dans les termes les plus forts possibles, à prendre certaines ou l'ensemble de ces étapes de ce plan d'action, dès votre retour à la maison.

PGA est synonyme de Parlementaires pour une action mondiale

Notre organisation s'est distinguée dans ses 30 ans d'existence en agissant, pas seulement dire.

Prêchant par l'exemple, non par des mots.

Pratiquer ce que nous prêchons.

Nous devons maintenir cette tradition ici en Namibie, et surtout quand nous reviendrons à nos parlements et les pays dans les prochains jours.

S'il vous plaît voir cela comme un début, pas une fin.

Ce plan d'action sera lancée à Windhoek.

Je suis heureux de vous informer que je vais avoir la chance de se rendre à la Conférence ATT à New York dans le temps de 2 semaines

Lors de cette conférence, ainsi que 4 autres membres de PGA, nous tiendrons une conférence de presse au siège des Nations Unies à faire connaître le Plan d'action de Windhoek.

S'il est un plan qui sera adopté ici en Namibie, les étapes - ou des points d'action - qu'il contiendra - peuvent - et, nous l'espérons - être sollicité par les députés dans le monde entier

En tant que défenseurs et les législateurs, les députés ont un rôle essentiel à jouer.

À ce jour, les membres de la PGA du Parlement ont joué un rôle actif dans la promotion de l'amélioration de la législation nationale des armes à feu, ce qui facilite le processus de ratification des conventions régionales, l'amélioration de la conformité de leur législation nationale avec le Programme d'action sur les armes légères et des armes légères ainsi que de soutenir fermement pour l'ATT dans de nombreux pays à travers le monde.

PGA est le seul membre de l'organisation parlementaire du Conseil de direction du contrôle des armements et a joué un rôle important dans la rédaction de l'Arms Control Déclaration parlementaire mondiale sur le commerce des armes.

Plus de 2.100 membres du Parlement de 114 pays à travers le monde ont signé la présente Déclaration, en soulignant leur attachement à un traité sur le commerce des armes.

Je suis heureux de dire que beaucoup d'entre vous dans cette salle également signé, avec vos collègues dans vos parlements retour à la maison.

Nous avons fourni une copie de cette déclaration dans votre dossier d'inscription

Cependant, avant de nous, les parlementaires peuvent prendre nos responsabilités importantes à plaider pour la ratification d'un tel traité, pour son entrée en vigueur rapide et de demander sa mise en œuvre, nous devons faire en sorte que le Traité soit d'accord est un bon traité.

Les représentants de nos gouvernements, de nos ministères des Affaires étrangères, se rendra à New York dans seulement 2 semaines pour un dernier round de négociations

Dans le plan d'action que nous adoptons ici, il faut donc veiller à ce que nous mettons en évidence ce que nous, en tant que parlementaires, jugent essentiel être inclus dans le présent traité.

Nos voix doivent être entendues trop car c'est nous, en tant que législateurs, qui ont la responsabilité de soutenir la ratification, de l'élaboration et de la mise en œuvre du TCA, quand il a été convenu.

Pour que nous puissions faire, nous devons être convaincus qu'il s'agit d'un traité fort.

En parallèle, mes frères et sœurs, nous pouvons faire plus pour soutenir la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies sur les armes légères et des armes légères.

Nous pouvons pousser nos gouvernements et nous pouvons nous agir pour faire en sorte que notre législation nationale est en plus grande conformité avec le Programme d'action.

Le Programme d'action sur les armes légères et des armes légères, d'une part, et le traité sur le commerce des armes, de l'autre sont des activités très complémentaires.

Madame la Vice-Président, Collègues parlementaires, Distingués invités

Eleanor Roosevelt a correctement fait remarquer que «L'avenir appartient à ceux qui croient en la beauté de leurs rêves.»

Je crois qu'elle a dit cela parce que ceux qui croient en la beauté de leurs rêves convertissent ces rêves en réalité et en font leur avenir

Nous devons rendre le traité sur le commerce des armes de notre réalité et de notre avenir - ici en Afrique - et dans le monde.

Nous devons mettre de côté l'acte d'accusation terrible de l'humanité que notre inaction a créé.

Pour les millions de victimes de la violence armée et pour toutes les générations futures - nous ne devons rien de moins.

Merci.